

**Uchwała Nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 roku**

w sprawie zmiany uchwały w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Świętochłowic do roku 2030

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r., poz.446)

Rada Miejska w Świętochłowicach  
uchwała, co następuje

**§ 1**

W uchwale nr 10/89/15 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 3 czerwca 2015 r. w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Świętochłowic do roku 2030 wprowadza się zmiany w Lokalnym Programie Rewitalizacji Świętochłowic do roku 2030, stanowiącym załącznik do tej uchwały:

1. Na stronie 49 Mapę 1. Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic zastępuje się Mapą 1. Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic, zgodnie z zał. nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Na stronie 60 dodaje się pkt G o treści:

„G) Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”

Obszar nr 7 zlokalizowany jest na terenie dzielnicy Zgoda w południowo – wschodniej części miasta, przy granicy z miastem Chorzów. Powierzchnia obszaru zdegradowanego wynosi 0,167 km<sup>2</sup>.

Aktualnie teren ten to nieużytki, na których zlokalizowany jest antropogeniczny zbiornik o charakterze zapadliskowym – Staw Kalina – oraz przylegające do niego powierzchnie zdegradowane w postaci nieużytków, otaczające staw od strony południowej, północnej i zachodniej. Po stronie wschodniej od zbiornika znajduje się składowisko odpadów ZCH „Hajduki”. Obszar charakteryzuje się znacznym stopniem degradacji na skutek wieloletniej działalności człowieka. Geneza degradacji ukształtowania terenu tj. powstania zapadliska jest ściśle powiązana z przemysłem wydobywczym węgla kamiennego. Jednak bezpośredni wpływ na obecny stan omawianego terenu miały zakłady ZCH „Hajduki”, deponujące na osadnikach zlokalizowanych w przylegającej do stawu hałdzie, materiały zawierające substancje niebezpieczne.

Głównym elementem obszaru jest Staw Kalina wraz z otaczającymi go terenami zieleni nieurządzonej. Na zachód od stawu znajduje się składowisko odpadów ZCH „Hajduki”. Teren generalnie funkcjonuje jako nieużytek a porastająca go roślinność ma charakter spontaniczny. Obszar Stawu Kalina wraz z pasem brzegowym stanowi nieużytek, niemniej obszar ten bezpośrednio sąsiaduje z intensywnie zabudowanymi osiedlami mieszkaniowymi, tj. od północnego zachodu z zabudową jedno- i wielorodzinną, natomiast od południa zabudową jednorodzinną.

Analizy badań chemicznych, gruntów warstwy przypowierzchniowej, tj. do głębokości około 0,3 m, wykazują przekroczone wartości stężeń związków z grupy wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) oraz lotnych chlorowanych węglowodorów

aromatycznych (BTEX). W badanych osadach dennych stawu odnotowano także znaczne przekroczenia wartości dopuszczalnych dla fenoli.

Przeprowadzona analiza wyników badań chemicznych wykazała, iż grunty warstwy przypowierzchniowej oraz osady denne ze Stawu Kalina nie spełniają wymagań jakości dla gruntów grupy B - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi. Wody Stawu Kalina

nie spełniają także środowiskowych norm jakości w zakresie występowania substancji chemicznych, Charakteryzujących występowanie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego. W niesączonych próbkach wody zostały przekroczone dopuszczalne całkowite stężenia dla substancji takich jak: antracen, benzen, fluoranten, naftalen

oraz wskaźniki z grupy WWA - benzo(a)piren, benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(g,h,i)perylene oraz indeno(1,2,3-cd)piren. Przedmiotowy teren jest obszarem silnie zdegradowanym na skutek wieloletniej działalności człowieka. W ramach realizacji należy uwzględnić docelowe środowiskowe zagospodarowanie terenu objętego remediacją”.

3. Po stronie 60 dodaje się stronę 60a oznaczoną Mapa 8. Lokalizacja obszaru nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”, o treści zgodnej z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.
4. Na stronie 66 pkt CS4. otrzymuje brzmienie:

„Zagospodarowanie terenów zdegradowanych środowiskowo, przemysłowych i pokopalnianych w sposób umożliwiający tworzenie nowych miejsc pracy oraz atrakcyjnych i funkcjonalnych przestrzeni miejskich”.
5. Na stronie 71 dodaje się pkt G) Obszar nr 7 – „Rejon stawu Kalina”, w brzmieniu zgodnym z załącznikiem nr 3.
6. Na stronie 82 pkt CS4. otrzymuje brzmienie:

„Zagospodarowanie terenów zdegradowanych środowiskowo, przemysłowych i pokopalnianych w sposób umożliwiający tworzenie nowych miejsc pracy oraz atrakcyjnych i funkcjonalnych przestrzeni miejskich.

  - komponent przestrzenny: 1/5/ INW, 2/5/ INW, 1/7/ INW”.
7. Na stronie 92 w punkcie 6.2 Powiązania występujące pomiędzy poszczególnymi projektami/programami, dodaje się Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”, w brzmieniu zgodnym z załącznikiem nr 4.
8. Na stronie 98 w punkcie 7. Plan finansowy realizacji lokalnego Programu Rewitalizacji, dodaje się Obszar Nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”, w brzmieniu zgodnym z załącznikiem nr 5.
9. Na stronie 130 w Załączniku nr 1. Karty przedsięwzięć inwestycyjnych dotyczących bezpośrednio komponentu przestrzenno-środowiskowego oraz infrastrukturalnego, dodaje się kartę projektu G) Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”, w brzmieniu zgodnym z załącznikiem nr 6.
10. Na stronie 131 w Załączniku nr 2 Ilustracje mapowe wyznaczające obszary kryzysowe, Mapę 8 Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic zastępuje się Mapą 8 Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic, zgodnie z załącznikiem nr 7.

11. Na stronie 136 w Załączniku nr 2 Ilustracje mapowe wyznaczające obszary kryzysowe, dodaje się mapę nr 19, Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”– istniejąca zabudowa /ortofotomapa/, zgodnie z załącznikiem nr 8.

**§ 2**

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Świętochłowice.

**§ 3**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

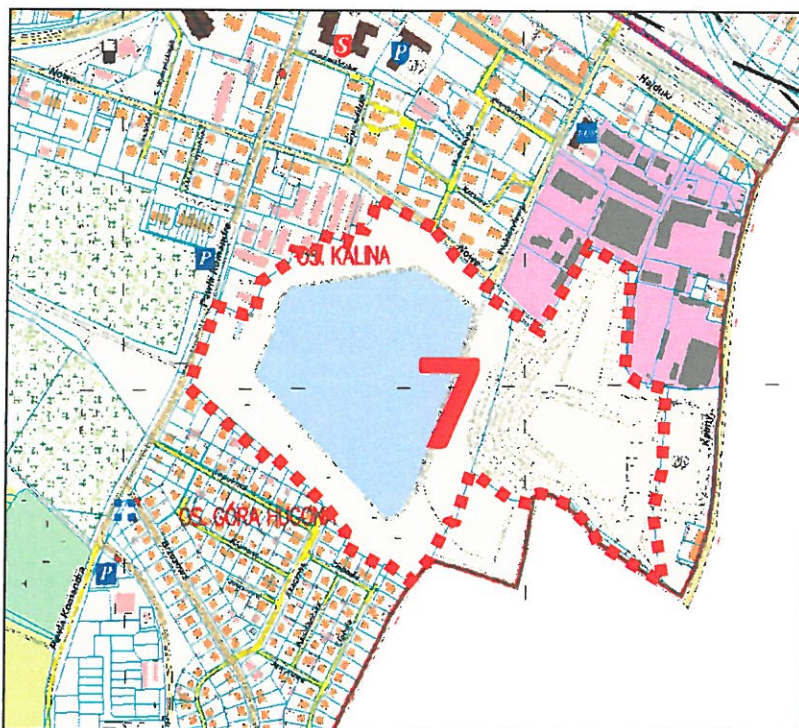
PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH

*Maciek Pałka*

Mapa 1 - Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic



**Mapa 8. Lokalizacja obszaru nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”**



**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

*Marek Pałka*

Załącznik nr 3 do uchwały  
nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

**G) Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”**

Lp.	Tytuł projektu	Lokalizacja	Inwestor
1/7/ INW.	„Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice – remediacja terenów zdegradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu „Kalina” wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności”	rejon ul. Komandra i ul. Nowej	Gmina Świętochłowice

**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

*Marek Palka*

Załącznik nr 4 do uchwały  
nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”		
Lp.	przedsięwzięcia inwestycyjne dotyczące bezpośrednio komponentu przestrzenno-środowiskowego oraz infrastrukturalnego	powiązanie z przedsięwzięciami dotyczącymi bezpośrednio komponentu społeczno-gospodarczego
1/7//INW.	„Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice – remediacja terenów zdegradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu „Kalina” wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności”	6/1/S Ekologiczny Styl Życia - Promowanie zdrowego stylu życia
		2/4/S Program Aktywności Lokalnej dla dzielnicy Zgoda
		15/S Mały Mistrz – sport jako szkoła charakteru, odpowiedzialności i kultury osobistej
		17/S Program poprawy stanu zagospodarowania przestrzeni miasta

**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

*Marcel Palka*

Załącznik nr 5 do uchwały  
nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

1/7/INW.	„Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice – remediacja terenów zdegradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu „Kalina” wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności”	70 000 000	2017-2023	środki własne – budżet Miasta Świętochłowice, środki zewnętrzne – fundusze UE, POiŚ, poddziałanie 2.5. – typ projektu 1.
----------	---	------------	-----------	--

**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

*Małgorzata Palka*



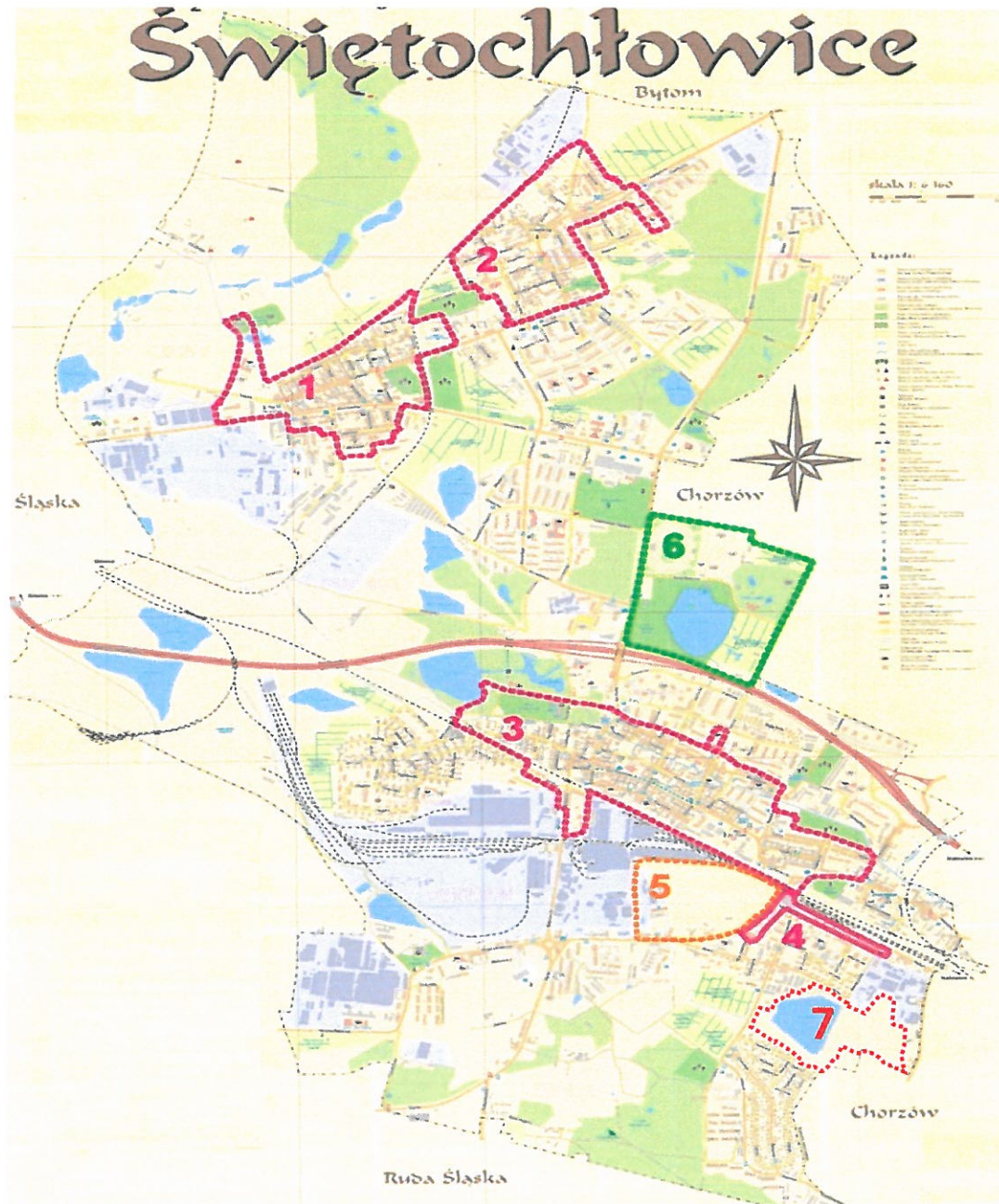
Załącznik nr 6 do uchwały  
nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

**G) Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina”**

Nr przedsięwzięcia	1/7/INW.	
Nazwa przedsięwzięcia (tytuł projektu)	„Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice – remediacja terenów zdegradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu „Kalina” wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności”	
Lokalizacja przedsięwzięcia	Dzielnica Zgoda, rejon ul. Komandra i ul. Nowej	
Inwestor (beneficjent)	Gmina Świętochłowice	
Krótki opis przedsięwzięcia, cel realizacji	<p>W zakresie remediacji gruntu przewiduje się m.in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• odcięcie napływu zanieczyszczeń z rejonu hałdy, poprzez zastosowanie ścian szczelnych wokół jej podstawy, co umożliwi wyeliminowanie dalszego napływu zanieczyszczeń,</li> <li>• przebudowę i modernizację urządzeń wodnych oraz niezbędnej infrastruktury, a także stworzenie systemu umożliwiającego monitoring chemiczny wód odprowadzanych na oczyszczalnię. Ww. działania winny zabezpieczać możliwości odbioru wód deszczowych czystych ze zlewni, wód ze zbiornika oraz zanieczyszczonych wód z hałdy;</li> <li>• usunięcie materiału charakteryzującego się najwyższą zawartością substancji powodujących ryzyko, tj. osadów dennych ze stawu.</li> <li>• włączenie metod mikrobiologicznych,</li> <li>• prowadzenie procesu bioremediacji na urządzeniu napowietrzającym,</li> <li>• oczyszczenie podłoża gruntowego z substancji powodujących ryzyko.</li> </ul> <p>Ponadto planuje się realizację zadań wspierających remediację i zagospodarowanie terenu na cele rekreacyjne i umożliwiających działania społeczne, w tym m.in. budowę odpowiedniej infrastruktury np. chodniki, ścieżki, boiska, budynki techniczne, budynki usługowe.</p>	
Okres rzeczowej realizacji inwestycji	2017-2023	
Planowane efekty realizacji inwestycji	<b>Wskaźniki produktu</b>	Powierzchnia terenów poddanych remediacji i rekultywacji – 16,7 ha
	<b>Wskaźniki rezultatu</b>	- wzrost liczby osób korzystających z oferty sportowej i rekreacyjnej.
Przewidywany łączny koszt inwestycji w PLN	70 000 000 zł	
Przewidywane źródła finansowania	środki własne – budżet Miasta Świętochłowice, środki zewnętrzne – fundusze UE, POiŚ, poddziałanie 2.5. – typ projektu 1.	

Załącznik nr 7 do uchwały nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

8. Lokalizacja obszarów zdegradowanych na terenie Świętochłowic naniesiono obszar nr 7



PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH

*Marek Pałka*

Załącznik nr 8 do uchwały nr XXV/226/16  
Rady Miejskiej w Świętochłowicach  
z dnia 19 września 2016 r.

**Mapa 1. Obszar nr 7 – „Rejon Stawu Kalina” – istniejąca zabudowa /ortofotomapa/**



**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

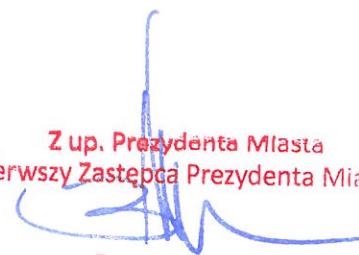
*Marek Pałka*

## Uzasadnienie

Zmiana w Lokalnym Programie Rewitalizacji Świętochłowic do roku 2030 polega na uzupełnieniu redakcyjnym tekstu w zakresie listy projektów oraz obszarów rewitalizacji. Związane jest to z przygotowywanym przez Miasto projektem pn. „Poprawa jakości środowiska miejskiego Gminy Świętochłowice – remediacja terenów zdegradowanych i zanieczyszczonych w rejonie stawu Kalina wraz z przywróceniem jego biologicznej aktywności”.

Zgodnie z zapisami ogłoszonego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 Regulaminu konkursu, w Działaniu 2.5 Poprawa jakości środowiska miejskiego Typ projektu 1 Wsparcie dla zanieczyszczonych lub zdegradowanych terenów, w procedurze oceny wniosków preferowane będą projekty, których realizacja będzie wynikać z gminnych programów ochrony środowiska lub programów rewitalizacji.

Z up. Prezydenta Miasta  
Pierwszy Zastępca Prezydenta Miasta



*Bartosz Karcz*